報道関係各位

2023 年 7 月 13 日
株式会社みらい翻訳

TOEIC960 点レベルのニューラル機械翻訳（NMT）に LLM を統合。
高い翻訳精度と自然な文章生成を実現し、
英文作成を革新的に効率化する「時短メール英作文サービス β 版＋」提供開始

70 万人超が使用する企業向けクラウド AI 自動翻訳システムを提供する株式会社みらい翻訳（本社：東京都渋谷区　代表取締役社長：鳥居 大祐）は、このたび、自社初となる個人向けサービスとして、TOEIC960 点レベルの NMT（ニューラル機械翻訳）技術に、LLM（大規模言語モデル）を統合した新サービス「時短メール英作文サービス β 版＋」（https://plus.miraitranslate.com/）の提供を開始したことをお知らせします。

業務で英語を使用する人が、日常的に多くの時間と労力を割いているのがメールやチャット用の英文作成です。これらのテキスト・コミュニケーションにおいては、ポライトネス（円滑な人間関係のための言語的配慮）が非常に重要ですが、母語ではない言語でポライトネスを判断するのは容易ではなく、間違えればビジネス上のトラブルにもつながりかねません。みらい翻訳の「時短メール英作文サービス β 版＋」は、この英文作成時に避けられないポライトネスの問題に着目。長年にわたり AI 研究に携わってきたエンジニア集団が、翻訳に特化した NMT と、高度な文章生成力を特長の一つとする LLM (*1)、2 つの AI それぞれの強みを掛け合わせて設計。利用者の AI 理解や英語力に関わらず、英作文業務を革新的に効率化できるサービスになっております。

■「時短メール英作文サービス β 版＋」の特長

1. TOEIC960 点～プロの翻訳者レベルの翻訳 AI が英作文を支援。
   メール文をはじめ、さまざまな文章作成に利用できます。
2. 日本語で書かれた箇条書きからでも、英文のメール文章を作成可能。
3. 逆翻訳機能で、作成された英文の精度を逆翻訳された日本語で確認可能。

利用者の英語力に関わらず、安心して使用できます。

4. 「より丁寧な表現に」など、英文のチューニングも簡単に。
   適切なポライトネスが担保されます。
5. 個々の単語の意味や例文も画面内で表示し、それらを確認しながら英文を調整できます。
6. 入力した情報の漏洩・二次利用リスクがないセキュアな環境で提供されています。

※「時短メール英作文サービス β 版＋」は、簡単なユーザー登録でどなたでも無償でご利用いただけます。(https://plus.miraitranslate.com/)

みらい翻訳の代表取締役社長を務める鳥居大祐は「みらい翻訳は、私たちが最も得意とする NMT と LLM とを融合し、真の生産性向上を実現する製品・サービスを今後も開発、リリースしていく予定です」と述べています。

(*1)
本リリースでは、セキュアに利用が可能な Azure OpenAI Service を利用しています。
https://azure.microsoft.com/ja-jp/products/cognitive-services/openai-service

＜株式会社みらい翻訳について＞
株式会社みらい翻訳は「言語の壁を取り除く」をビジョンに、世界のすべての人々に英語を母語とする人々と同じ体験を与えるべく、自社プロダクト AI 自動翻訳「Mirai Translator®」を中心に、ランゲージサービスプラットフォーマーとして事業を展開しています。
Mirai Translator ®の一部は、国立研究開発法人情報通信研究機構（NICT（エヌアイシーティー））の研究成果を利用し、株式会社みらい翻訳にて製品化したものです。
■所在地：東京都渋谷区渋谷二丁目 22 番 3 号 渋谷東口ビル 2F
■代表者：代表取締役社長　鳥居 大祐
https://miraitranslate.com/company/

【本プレスリリースに関するお問い合わせ先】
株式会社みらい翻訳　セールス＆マーケティング部　広報担当：中津原（なかつはら）
e-mail：pr@miraitranslate.com